HEAR
Hearing-enhancement earbuds

User Manual

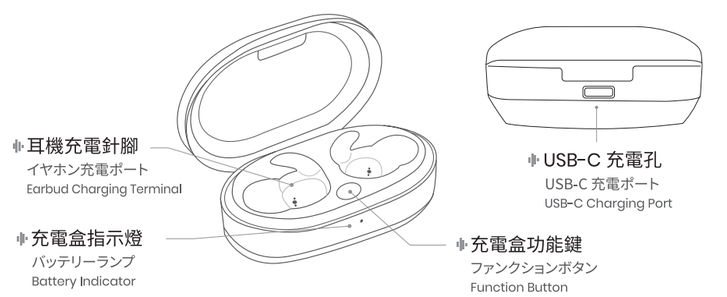
HEAR
サポートイヤホン 取扱説明書
輔聽耳機 產品說明書

中文 / 日本語 / English

包裝內容物 パッケージ内容 Package Contents

1 耳機本體 / イヤホン本体 / The Earbuds

2 充電盒 / 充電ケース / Charging Case



3 耳塞 / イヤーピース / Ear Tips

舒適耳塞
コンフォートイヤーピース
Comfort Tips

一共四組，四種尺寸。
大 / 中 / 小 / 特大
全4サイズ、S/M/L/XLの4サイズ。
4 different sizes. S / M / L / XL

低音耳塞
低音強化イヤーピース
Boom Tips

一共三組，三種尺寸。
大 / 中 / 小
全3サイズ、S/M/Lの3サイズ。
3 different sizes. S / M / L

4 耳勾 / イヤーフック / Earfins

四組耳勾，若遇配戴不合，請更換至舒適的尺寸。

S/M/L/ツメなしの4セット。自分の耳にぴったりのサイズで装着してください。

Four sizes of ear fins were included. If not suitable, please change to a comfortable size.

中尺寸低音耳塞和耳勾預設裝在耳機上。
出荷時はMサイズが装着されています。
Medium size boom tips were pre-installed on the earphones.

HEAR 操作說明 HEAR User Guide

1 開機/關機 電源のON / OFF Power On/Off

a.開機 / 電源をONにする / Power On

自動開機: 打開充電盒時，耳機會自動開機，此時耳機指示白燈長亮 1 秒，並出現 Power on 的語音提示。
オートスタート：充電ケースを開けるとイヤホンのLEDランプが1秒間白く点灯し、Power on の音声が流れます。
Auto Power On: The earbuds will automatically power on when the case lid is opened. The LED indicator of earbuds will remain solid white for 1 second along with the "Power On" audio prompt.

※

耳機開機後，會自動回連最近一次配對過的裝置，若一分鐘內未連線成功，則會自動進入配對模式，進入配對模式後三分鐘內未與裝置連線，則關閉配對模式。

イヤホンは電源がONになると、自動的に直近でペアリングしたデバイスへ接続します。1分以内に接続が成功しない場合、イヤホンは自動でペアリングモードへ移行します。ペアリングモード移行後3分以内にデバイスと接続されない場合、ペアリングモードはOFFになります。

The powered-on earbuds will reconnect to the last paired device automatically. If the reconnection fails within 1 minute, the earbuds will enter the pairing mode. Then if still no device is paired within 3 minutes, the earbuds will exit pairing mode and remain in standby mode.

b.關機 / 電源をOFFにする / Power Off

自動關機:放入充電盒後，耳機橘燈恆亮，即為關機充電狀態。

オートパワーOFF：充電ケースに収納するとイヤホンのLEDランプがオレンジ色に点灯し、" Power off "の音声と共に電源がOFFになり、充電がスタートします。

Auto Power Off:When placing earbuds into the charging case, the earbuds' LED indicator will display orange, indicating that the earbuds are powered off and started charging.

※

自動開關機需要在充電盒有電量的狀態下運行。

オートスタート・オートパワーOFFは充電ケースの電池残量がある場合にのみ機能します。

Only if the charging case has sufficient power, the auto power on / off function will operate.

2 耳機進入配對模式 / ペアリング / Pairing

耳機必須與裝置配對後才能播放音樂/通話。

イヤホンはデバイスをペアリングすることで、音楽再生や通話ができるようになります。

The earbuds must be paired with a device to play music/make phone calls.

a.首次連接時

- 請撕開耳機充電端子的絕緣保護片，並放入充電盒內。
- 放入充電盒後，請關閉充電盒。再次打開充電盒上蓋時，耳機會自動開機。
- 首次開蓋開機時，HEAR 將自動進入配對模式。

a.はじめてのペアリング

- イヤホンの充電ポートに付いている絶縁テープを剥がし、充電ケースに収納してください。
- イヤホンを収納し、充電ケースの蓋を閉じてください。再び充電ケースの蓋を開くと、イヤホンは自動的にONになります。
- 初めてケースを開けたとき、HEAR は自動的にペアリングモードになります。

a.First Time Pairing

- Remove the insulation tape and place the earbuds inside the charging case.
- Close the case lid for charging the earbuds. Next time when the case lid is opened, the earbuds will be powered on automatically.
- HEAR will enter the pairing mode automatically when opening the case lid for the first time.

b. 重新配對

將耳機放入充電盒，長按充電盒按鍵 3 秒，將會重新進入配對狀態。

b. 再ペアリング

イヤホンを充電ケースに収納し、充電ケースのファンクションボタンを3秒間ほど長押しすると、ペアリングモードへ移行します。

b. Re-Pairing

Place the earbuds back to the charging case, then press and hold the function button for 3 seconds, the earbuds will enter pairing mode again.

※進入配對模式時，耳機燈號顯示橘白燈交替閃爍，並出現 Pairing 的語音提示。
※耳機配對時，請務必將耳機放置於充電盒中。
※配對時皆需要在充電盒有電量的狀態下運行。
※ペアリングモードになると、イヤホンのLEDランプが白とオレンジに交互に点滅し、"Pairing" の音声が流れます。
※ペアリングする際は必ずイヤホンを充電ケース内に入れて行ってください。
※デバイスとのペアリングは、充電ケースの電池残量がある場合にのみ機能します。
※When entering the pairing mode, the LED indicator will flash orange and white alternately along with the "Pairing" audio prompt.
※Be sure to place the earbuds into the charging case for pairing.
※Be sure the charging case has sufficient power when pairing.

3 連接耳機 / 接続する/ Connect

- 請開啟裝置的藍牙功能，並搜尋藍牙裝置：
  デバイスのBluetooth機能を有効にし、Bluetoothデバイスを検出できる状態にします。
  Turn on the Bluetooth function of your device and search for nearby Bluetooth devices.
- 藍牙裝置搜尋到："XROUND HEAR"，請點選配對。
  接続するデバイスのBluetooth画面から"XROUND HEAR"を選択します。
  Select "XROUND HEAR" in the Bluetooth searching list of your device.
- 點選後請按確認配對。配對完成後，會出現 "Connected" 語音提示，即完成配對。
  選択したら"ペア設定する"を選択してください。ペアリングが完了すると、イヤホンから"Connected"の音声が流れます。
  When the pairing is completed, you will hear the "Connected" audio prompt.
- 配對完成後，耳機燈號會顯示白燈慢閃，便可直接從充電盒取出，即完成配對步驟。
  イヤホンのLEDランプが白くゆっくり点滅するとペアリング完了です。イヤホンを充電ケースから取り取すと、デバイスとの接続は完了されています。
  The LED indicator will slowly flash white when the pairing is completed. Taking the earbuds out of the case and now they are ready for use.

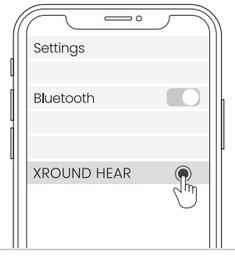
3 連接耳機 / 接続する / Connect

iOS

設定 > 開啟藍牙，開啟後會自動搜尋藍牙裝置
設定 > BluetoothをONにする > 自動的にBluetoothデバイスを検出します。
Settings > Bluetooth On. iOS will automatically search for Bluetooth devices.

Android

設定 > 開啟藍牙 > 搜尋藍牙裝置
設定 > BluetoothをONにする > Bluetoothデバイスを検出します。
Settings > Bluetooth On > Search for Bluetooth devices.



4 操作說明 / 操作方法 / User Manual

左耳控制
左耳
Left Earbud

上一首：短碰左耳觸控介面2次。
前の曲：左イヤホンのボタンを2回タップします。
Previous track: Double-tap the touch panel of the left earbud.

下一首：短碰左耳觸控介面3次。
次の曲：左イヤホンのボタンを3回タップします。
Next track : Triple-tap the touch panel of the left earbud.

右耳控制
右耳
Right Earbud

音量+：短碰右耳觸控介面3次。
音量-：右イヤホンのボタンを2回タップします。
Volume Up: Triple-tap the touch panel of the right earbud.

音量 -：短碰右耳觸控介面2次。
音量 -：右イヤホンのボタンを2回タップします。
Volume Down: Double-tap the touch panel of the right earbud.

左右耳控制
左右どちらでも
Left & Right

開啟/關閉通透模式：長碰左/右耳觸控介面1.5秒，聽到 Ambient sound 即為通透模開 聽到 Ambient sound off 即為 通透模式關閉。
ノイキャン・外音取り込みモードの切替：左 / 右のパネルを約1.5秒ロングタッチするとイヤホンから"Ambient Sound"の音声が流れ、外音取り込みモードがONになります。もう一度パネルをロングタッチすると、音声で"Ambient sound Off"の音声が流れ、外音取り込みモードになります。
Hearing enhancement On/Off: Tap and hold the touch panel of the left or right earbud for 1.5 seconds, release when you hear the "Ambient Sound" audio prompt, then hearing enhancement is enabled / "Ambient Sound Off" signals that hearing enhancement is disabled.

音樂播放/暫停：短碰左/右耳觸控介面1次。
音楽の再生/一時停止：タッチパネルを1回タップします。
Play/Pause: Tap the left or right earbud's touch panel once to play or pause.

5 電話操作 / 通話 / Phone Calls

HEAR 支援手機 電話操作 /HEAR はスマートフォンでの通話に対応しています / HEAR supports smart phone control.

接 聽
受 信
Answering the call

來電時，短碰左或右。觸控介面2次，即可接聽通話。
着信があったとき、左右イヤホンいずれかのボタンを2回タップします。
Tap the touch panel of either earbud twice on an incoming call.

掛 斷 電 話
電話を切る
Hang up

通話時，短碰左或右。觸控介面2次，即可結束通話。
通話の状態から、左右イヤホンいずれかのボタンを2回タップします。
Tap the touch panel of either earbud twice during a call.

拒 接 電 話
着信を拒否する
Reject

通話時，短碰左或右。觸控介面3次，即可拒接電話。
着信があったとき、左右イヤホンいずれかのボタンを3回タップします。
Triple-tap the touch panel of either earbud on an incoming call.

6 提示音說明 / 音声案内一覧 / Audio Prompts

Power On：電源開啟/電源ON
Pairing：配對中/ペアリング中です
Connected：連接成功/接続しました
Pairing Successful：配對成功/ペアリングが完了しました
Battery Low：低電量/バッテリー残量が少なくなりました
Power Off：關機/電源OFF
Call Rejected：通話拒絕/着信拒否
Ambient Sound：通透模式/外音取り込みモード ON

7 回復原廠設置 / 工場出荷時の状態に戻す(リセット) / Factory Reset

雙耳放到充電盒後長按充電盒功能鍵約10秒，直到耳機白燈亮一秒、橘燈恆亮，放開功能鍵，即表示回復原廠模式。

左右両側のイヤホンを充電ケースに収納し、充電ケースのファンクションボタンを約10秒長押しするとイヤホンのLEDランプが1秒間白く点灯した後、オレンジのランプが点灯します。ボタンから指を離すと、イヤホンは工場出荷時の状態に戻ります。

Place both earbuds back into the charging case and long-press the function button for 10 seconds until the LED indicator flashes white for 1 second and the orange light stays on, showing the earbuds are reset.

※ 回復原廠設置時，請勿從充電盒中取出耳機。
※ リセットする際、充電ケースからイヤホンを取り出さないでください。
※ Do not remove the earbuds from the charging case when resetting.

※ 若需進入配對模式，需重新開蓋後再開蓋。
※ ペアリングモードに切り替える場合は、1度ケースフタを閉じた後再度開けてください。
※ To enter pairing mode, you need to close and reopen the case lid.

8 充電說明 / 充電 / Charging Instructions

- **耳機充電 / イヤホンに充電する / Charge the Earbuds**

將耳機放入充電盒，即可幫耳機充電。放入前，請先將耳機充電端子上的汗水或是污漬擦拭乾淨後再放入。
イヤホンを充電ケースに収納するとイヤホンへの充電がスタートします。充電する前に、本体とケースの端子部分を清掃してから入れてください。
Place the earbuds back into the charging case to charge. Please wipe the sweat or stains on the charging terminal of the earbuds before charging.

- **充電盒充電 / 充電ケースに充電する / Charge the Charging Case**

請透過內附的 USB-C 連接線為充電盒充電。
付属のUSB-Cケーブルで充電してください。
Connect the charging case via USB-C cable to charge.

※HEAR 充電盒支援無線充電，支援有Qi標準的充電板。
※HEAR のケースはQiワイヤレス充電に対応します。
※HEAR' s charging case supports wireless charging which meets Qi standard

- **於下列狀態時，充電盒會顯示充電盒電量**
  以下のようなとき、充電ケースの電池残量が表示されます
  Under the following circumstances, the charging case will display its battery level

打開充電盒時。	將耳機放入充電盒時。	使用 USB-C 連接線為充電盒充電時。
充電ケースを開けたとき。 When the charging case lid is opened.	イヤホンを充電ケースに収納したとき。 When the earbuds are put back into the case.	USB-Cケーブルで充電ケースを充電しているとき。 When using a USB-C cable to charge.

※耳機放入充電盒後，會自動開機並開始充電。此時耳機指示燈橘燈恆亮，表示耳機正在充電，充飽電後燈號即熄滅。
※イヤホンを充電ケースに収納すると、自動的に電源OFFになり充電がスタートします。このときイヤホンのLEDランプはオレンジ色に点灯し、イヤホンが充電中であることを示します。充電が完了すると消灯します。
※By placing the earbuds back into the charging case, the earbuds will power off automatically and recharge in the case. The LED indicators become static orange while charging and will vanish when the earbuds are fully charged.

※充電盒可單獨充電，充電時為燈號緩慢閃爍，充飽電後燈號即熄滅。若充電盒沒電則無法幫耳機充電。
※充電ケースの電池残量がなくなると、イヤホンの充電は行なわれません。充電中、ケースのインジケーターがゆっくり点滅します。充電が完了すると消灯します。
※The charging case can be charged alone. The battery indicator of the charging case will flash slowly while charging and will vanish when fully charged. If the charging case is out of battery, it can not charge the earbuds.

電池電量 電池残量 Battery Level	充電盒指示燈 インジケーター点灯色 Status of Battery Indicator
1~30%	紅燈 赤色 Red light
30~65%	橘燈 オレンジ色 Orange light
65~100%	白燈 白色 White light

產品規格 製品規格 Product Specifications

藍牙版本 Bluetooth Product Specifications	Version5.2
支持編碼 対応コーデック Bluetooth Codec	SBC、AAC
支援協定 対応プロファイル Support Bluetooth Profile	AVRCP1.6 / HSP1.2 / HFP1.7 /A2DP1.3/SPP1.2
單體規格 ドライバー規格 Driver	7mm PU+PEEK 複合材料振膜 7mm ポリウレタン+PEEK樹脂ダイナミックドライバー 7mm PU+PEEK Dynamic Driver
頻率響應 周波数レスポンス Frequency response	20 - 20,000 Hz
靈敏度 イヤホン感度 Sensitivity	96.5±3dB IEC - 711,at 1000 Hz /1mW /0.179V
阻抗 インピーダンス Impedance	16 Ω
總諧波失真 全高調波歪率 THD	5% 100-10KHz /1mW /0.179V
麥克風 マイク規格 Microphone	4個微機電麥克風 4x MEMSマイクロホン 4 x MEMS microphones
連線距離 接続距離 Operating Range	15m
可使用時間 インピーダンス Battery Life	耳機本體:8HR/ 含充電盒:32HR イヤホン：8HR/ Charging case：32HR Earbuds：8HR/ Charging case：32HR ※以ACC編碼，音樂模式音量50%測試 ※ACC規格音量，音楽再生音量50%でテスト ※Battery life testing volume was set to 50% with AAC codec in music mode
充電盒規格 充電ケース規格 Charging Case	充電接口：USB-C 充電孔 / 支援Qi無線充電 入力：USB-C / ワイヤレス充電基準対応. USB-C 充電プラグ Input：USB-C / Support wireless charging meets Qi standard.
防塵防水等級 防水・防塵レベル IP Rating	耳機本體IP55 イヤホン本体 IP55 IP55 (Earbuds)

內容物 內容物 Included

- **HEAR 輔聽耳機 * 1 組**
  HEARサポートイヤホン * 1ペア
  HEAR Hearing-enhancement earbuds * 1 Pair
- **充電盒 * 1 個**
  充電ケース
  Charging Case *1 Pc
- **快速指南**
  クイックガイド
  Quick Start Guide
- **低音耳塞 * 3 組 (S/M/L)**
  低音強化イヤーピース 3セット
  Boom Eartips * 3 Pairs (S/M/L size)
- **舒適耳塞 * 4 組 (S/M/L/XL)**
  コンフォートイヤーピース 4セット
  Comfort Eartips * 4 Pairs (S/M/L/XL size)
- **耳勾 * 4 組 (Null/S/M/L)**
  イヤーフック 4セット
  Ear Fins * 4 Pairs (S/M/L size and w/o fin)
- **USB-C 充電線 * 1 條**
  USB-Cケーブル
  USB-C Charging Cable *1 Pc

安全與操作提醒

為顧及耳機使用壽命與使用安全，請遵守以下事項：

- 請勿摔落或是拋擲耳機。
- 請勿暴露在潮濕、多塵、或是溫度高於攝氏 51 度環境。
- 使用本耳機以高音量聆聽可能會影響聽力。請將音量調整到可接受之最低音量。
- 為了交通安全，請勿在開車或騎乘車時使用本耳機。
- 在鐵路平交道、車站月台、人行穿越道及工地等，請勿使用耳機。
- 請使用柔軟的纖維布清潔耳機。
- 充電盒充飽電後，請斷開充電線材，以維持電池使用壽命。
- 請使用原廠或是經認證的連接線材充電。
- 耳機及其配件可能包含小零件。請將產品放置於孩童無法觸及之處。以免發生誤食危險。
- 藍牙訊號在以下環境下容易受到干擾：
  ➡ 附近有多個 Wi-Fi 訊號或是藍牙訊號的環境
  ➡ 機場、高鐵、地鐵等電磁干擾較大的環境

安全と操作上のご注意

イヤホンを長く安全にご使用いただくために、以下の事項をお守りください。

- イヤホンを投げたり落としたりしないでください。
- 湿気やホコリの多い場所、または51℃以上の高温の環境下では使用しないでください。
- 本イヤホンを大音量でご使用した場合には聴力を損なう恐れがあります。できる限り音量を控えめに調整していただくことをおすすめいたします。
- 交通安全のため、車やバイク、自転車の運転時には本イヤホンを使用しないでください。
- 鉄道の踏切、駅のプラットフォーム、横断歩道、工事現場などではイヤホンを使用しないでください。
- 柔らかい布または綿棒でお手入れしてください。
- 電池の寿命を維持するために、充電ケースは充電が完了したらケーブルを外してください。
- 充電は純正品または認証を受けた接続ケーブルで行ってください。
- イヤホンと付属品には小さな部品が使われています。誤って口に入れたりしないよう、お子さまの手の届くところに放置しないでください。
- Bluetooth通信は、以下の環境下では干渉を受けやすくなりますのでご注意ください。
  ➡ 近くに複数の Wi-FiやBluetoothの電波が行き交う環境。
  ➡ 空港、高速鉄道、地下鉄など電磁波の干渉が比較的高い環境。

Safety Reminders

HEAR earbuds were developed to be safe, durable and effective. Please follow these guidelines to prolong the lifespan and ensure safety during use:

- Do not strike, throw, or subject the earbuds to severe physical shock.
- Store under dry and non-dusty conditions. Keep away from heat sources (Temperature < 51 °C).
- Listening at a high volume may harm your hearing. Please adjust the volume to the lowest acceptable volume.
- For road safety, do not use earbuds while driving or riding a bike.
- Do not use earbuds on railway level crossings, station platforms, crosswalks, and in construction sites.
- Clean the surface with a soft microfiber cloth.
- When the charging case is fully charged, disconnect the charging cable to prolong the battery life.
- Third-party accessories may not be compatible with your device. Use only trusted and certified chargers and accessories.
- The earbuds come with small accessories and parts. Keep out of reach of small children.
- Bluetooth signals may suffer from interference in the following environments:
  ➡ Multiple Wi-Fi signals or Bluetooth connection in the same area
  ➡ Airports, Express Railway, Metro, and similar areas with high electromagnetic interference

電池安全

- 請使用符合 C E 規範的充電器充電。
- 請勿改裝或拆解電池、插入異物、浸入水中或其他液體，以免電池漏液、過熱或起火爆炸。
- 本設備有不可拆卸內置電池，請勿拆卸產品或改裝電池，避免電路故障導致起火或是觸電。
- 請依照所在當地的要求與說明處理廢棄電池。

電池を安全にご利用いただくために

- CEマークの基準を満たす充電器で充電してください。
- 電池の液漏れや発熱、発火を防ぐため、電池を改造、分解したり、異物を混入したり、水またはその他の液体に浸したりしないようにしてください。
- 本機器の電池は内蔵式のため着脱できません。回路の故障による発火や感電などの事故を防ぐため、電池部を分解、改造しないようにしてください。
- 電池の廃棄は、ご利用の地域のルールと説明に従ってください。

Battery Safety

- Use a charger that meets CE regulations for charging.
- Do not modify or disassemble the battery, insert foreign objects, immerse in water or other liquids to prevent battery leakages, overheating, fires or explosions.
- This device has a non-removable, built-in battery, do not disassemble the product or modify the battery. Some circuit failures may cause fire or electric shock.
- Dispose used batteries in accordance with local requirements and instructions.

有限保固須知

親愛的客戶，
感謝您購買 HEAR 輔聽耳機。XROUND Inc.保證本產品沒有材料或工程缺陷，若有例外情況或問題，請閱讀以下條款：

保固期限為購買日或產品出貨日起算一年半以內。當您的有限保固過期，法律上的所有保固期也將過期。

本產品對於以下情況導致的任何缺陷、故障或失靈概不負責：

1.由於錯誤操作、濫用、人為疏失等所導致的電子、機械、外殼或各種零件之損害。
2.由不可抗力或是自然力、天災導致的損害。
3.由未經授權的維修中心或人員進行不恰當的修理。

保証の内容および保証期間ついて

このたびはHEARサポートイヤホンをご購入いただき誠にありがとうございます。XROUND Inc.では製品の材料および製造工程に万全を期しておりますが、何か問題がございましたら以下の記述をご参考ください。

保証期間はご購入の日またはお受け取りの日から起算して一年以内です。保証期間を超えた場合、法律上の保証期間も過ぎているものとみなします。

下記の状況によって引き起こされたいかなる瑕疵、故障または不具合はいずれも弊社の責任・保証対象外となります。

1.誤った操作、乱用、人的過失等で生じた電子部品、機械、外観または各種部品の損傷。
2.不可抗力または自然、天災による損傷。
3.製造者の認証を受けていないメンテナンスセンターまたは人員による不適切な修理。

Limited Warranty

Dear customer,

Thank you for purchasing HEAR Hearing-enhancement earbuds. We trust this product will fulfill all your needs and expectations. Should there be a problem, please read the warranty condition below:

XROUND Inc. warrants this product for a period of one year from the date of original purchase or date of shipment of new, unused equipment.
Upon the expiration of the warranty period, XROUND no longer provides any repairs/replacements.

This warranty does not cover any defects, failures, or malfunctions caused by the following conditions:

1.Damages to the device and various parts resulting from incorrect operation, abuse, and human negligence.
2.Damage caused by force majeure or natural disasters.
3.Improper repairs by unauthorized repair centers or personnel

其他注意事項

1.本保固期從您的新品購買日或是產品出貨日起算一年內有效，可能會視情況需要提供購買或保固證明以利客服人員確認。
2. 若有產品保固/保修上的問題，請聯絡當地經銷商協助處理，經銷商資訊詳見官方網站。

※警語：
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。
低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

その他の注意事項

1.保証期間はご購入の日またはお受け取りの日から起算して一年以内です。ご購入または保証についての証明の添付を求められる場合があります。
2.日本の販売代理業者以外の流通経路で本製品をご購入された場合、製品に関する品質保証や保守・修理についてのご質問は、お買い上げの取扱業者にご連絡ください。日本における販売代理業者に関する詳しい情報は公式ウェブサイトをご覧ください。

Other Important Information

1.The warranty period is within one year from the date of purchase or the date of product shipment. Proof of purchase or warranty may be required for confirmation by customer service.
2.If you purchase this product through a distribution channel platform other than the XROUND online official website, and there are product warranty/repair issues, please contact the distributor you purchased from for assistance. For distributor information, please refer to the official website.